



AROLWG BUSNES - BUSINESS SURVEY

Dyddiad/ Date:

Lleoliad/ Location:

Math o fusnes/ Type of business:

| | | | | | |
|---|--------------------------|---|--------------------------|---|--------------------------|
| Darparwr Gweithgareddau/ Activity Provider | <input type="checkbox"/> | Bwyty/ Restaurant | <input type="checkbox"/> | Caffi/ / Café/ Bar | <input type="checkbox"/> |
| Tywysydd/Gweithredwr Teithiau/ Tour Operator | <input type="checkbox"/> | Atyniad i Ymwelwyr/ Visitor Attraction | <input type="checkbox"/> | Gweithredwr Cludiant/ Transport Operator | <input type="checkbox"/> |
| Hunanarlwyo/ Self- catering* | <input type="checkbox"/> | Gwely a Brecwast/ B&B | <input type="checkbox"/> | Gwesty/ Tafarn/ Hotel/ Inn | <input type="checkbox"/> |

*Mae llety hunanarlwyo'n cynnwys bythynnod gwyliau/tai/ fflatiau, meysydd gwersylla a safleoedd carafannau. / *Self-catering accommodation includes holiday cottages/ houses/ flats, campsites, and caravan sites.*

Maint y busnes (uchafswm nifer y cwsmeriaid ar unrhyw adeg benodol/ taith/ fesul noson)/ **Size of business** (max. number of customers at any given time/ trip/ per night):

Mae pedair adran i'r holiadur: 1) Oriau agor, 2) Refeniw, 3) Heriau a Chyfleoedd, a 4) Cynaliadwyedd.

The questionnaire is divided into four sections: 1) Opening hours, 2) Revenues, and 3) Challenges and Opportunities, and 4) Sustainability.

1. Oriau agor/ Opening Hours

- Ym mha fisoedd wnaethoch chi agor ar gyfer busnes/croesawu ymwelwyr yn 2019?/ *Which months did you open for business/ accommodate visitors in 2019?*
- Pa fisoedd yn 2019 oedd 'y tymhorau prysuraf ar gyfer ymwelwyr' yn eich barn chi? (rhowch gylch)/ *Which months did you consider 'peak visitor seasons' in 2019?*



c) Beth oedd eich oriau agor yn ystod y tymhorau prysuraf yn **2019**?
What were your opening hours during the peak seasons in 2019?

| | | | | | |
|-----------------------|--|-------------------------|--|----------------------------|--|
| Dydd Llun/ Monday | | Dydd Mawrth/ Tuesday | | Dydd Mercher/ Wednesday | |
| Dydd Iau/ Thursday | | Dydd Gwener/ Friday | | Dydd Sadwrn/ Saturday | |
| Dydd Sul/ Sunday | | | | | |

d) Beth oedd eich oriau agor yn ystod y cyfnodau tawelach yn **2019**?
What were your opening hours during the off-peak seasons in 2019?

| | | | | | |
|-----------------------|--|-------------------------|--|----------------------------|--|
| Dydd Llun/ Monday | | Dydd Mawrth/ Tuesday | | Dydd Mercher/ Wednesday | |
| Dydd Iau/ Thursday | | Dydd Gwener/ Friday | | Dydd Sadwrn/ Saturday | |
| Dydd Sul/ Sunday | | | | | |

e) Fyddech chi'n dweud bod y tymhorau prysuraf wedi newid ar gyfer eich busnes chi ers dechrau pandemig Covid-19? **Sut wnaeth eich oriau agor newid i chi?**
*Would you say the peak seasons have changed for your business since the Covid-19 pandemic started? **How did your opening hours change for you?***

| | | |
|---|--------------------------|--|
| Yn 2020 ac yn 2021 <i>In 2020 and 2021</i> | <input type="checkbox"/> | |
| Dim ond yn 2020 <i>Only in 2020</i> | <input type="checkbox"/> | |
| Dim ond yn 2021 <i>Only in 2021</i> | <input type="checkbox"/> | |
| Na fyddwn <i>No</i> | <input type="checkbox"/> | |

f) Ydy eich oriau agor wedi newid ers dechrau pandemig Covid-19 (y tu allan i'r cyfnodau clo)? **Sut wnaeth eich oriau agor newid?**
*Have your opening hours changed since the start of the Covid-19 pandemic (outside of the lockdowns)? **How did your opening hours change?***

| | | |
|---|--------------------------|--|
| Yn 2020 ac yn 2021 <i>In 2020 and 2021</i> | <input type="checkbox"/> | |
| Dim ond yn 2020 <i>Only in 2020</i> | <input type="checkbox"/> | |
| Dim ond yn 2021 <i>Only in 2021</i> | <input type="checkbox"/> | |
| Na fyddwn <i>No</i> | <input type="checkbox"/> | |



g) Ar wahân i gyfyngiadau Covid-19, beth ydych chi'n meddwl oedd wedi effeithio ar y newidiadau yn eich oriau agor yn 2020, 2021, a/neu 2021?

Apart from Covid-19 restrictions, what do you think has affected the changes in your opening hours in 2020, 2021 and/or 2021?

2. Refeniw/ Revenues

a) Gan gynnwys cymorthdaliadau Covid-19, a wnaeth eich refeniw yn 2020 a 2021 ostwng, cynyddu, neu aros yr un fath o'i gymharu â 2019?

Including Covid-19 subsidies, did your revenues in 2020 and 2021 decrease, increase, or remain the same compared to 2019?

| | | | | | | |
|--------------|---------------------|--------------------------|---------------------|--------------------------|-------------------------|--------------------------|
| 2020: | Gostwng Decrease | <input type="checkbox"/> | Cynyddu Increase | <input type="checkbox"/> | Aros yr un fath Same | <input type="checkbox"/> |
| 2021: | Gostwng Decrease | <input type="checkbox"/> | Cynyddu Increase | <input type="checkbox"/> | Aros yr un fath Same | <input type="checkbox"/> |
| 2022: | Gostwng Decrease | <input type="checkbox"/> | Cynyddu Increase | <input type="checkbox"/> | Aros yr un fath Same | <input type="checkbox"/> |

| | 1-10% | 11-20% | 21-30% | 31-40% | 41-50% | 51-60% | 61-70% | >70% |
|-------------|-------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|------|
| 2020 | | | | | | | | |
| 2021 | | | | | | | | |
| 2022 | | | | | | | | |

b) O'i gymharu â 2019, a wnaeth eich prisiau ostwng, cynyddu, neu aros yr un fath?
Compared to 2019, did your prices decrease, increase, or remain the same?

| | | | | | | |
|--------------|---------------------|--------------------------|---------------------|--------------------------|-------------------------|--------------------------|
| 2020: | Gostwng Decrease | <input type="checkbox"/> | Cynyddu Increase | <input type="checkbox"/> | Aros yr un fath Same | <input type="checkbox"/> |
| 2021: | Gostwng Decrease | <input type="checkbox"/> | Cynyddu Increase | <input type="checkbox"/> | Aros yr un fath Same | <input type="checkbox"/> |
| 2022: | Gostwng Decrease | <input type="checkbox"/> | Cynyddu Increase | <input type="checkbox"/> | Aros yr un fath Same | <input type="checkbox"/> |



| | 1-10% | 11-20% | 21-30% | 31-40% | 41-50% | 51-60% | 61-70% | >70% |
|-------------|-------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|------|
| 2020 | | | | | | | | |
| 2021 | | | | | | | | |
| 2022 | | | | | | | | |

c) A welsoch chi newid yn nifer y cwsmeriaid yn 2020, 2021 a/neu 2022 o'i gymharu â 2019? [Os nad ydych chi wedi gweld unrhyw newid, dewiswch 0 (ZERO)].

Did you experience a change in the number of customers in 2020, 2021 and/or 2022 compared to 2019? [If you did not experience any change, please select 0 (ZERO)].

| | 0 | 1-10% | 11-20% | 21-30% | 31-40% | 41-50% | 51-60% | 61-70% | >70% |
|-------------|---|-------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|------|
| 2020 | | | | | | | | | |
| 2021 | | | | | | | | | |
| 2022 | | | | | | | | | |

d) Ar wahân i gyfyngiadau Covid-19, beth ydych chi'n meddwl oedd wedi effeithio ar y newidiadau yn eich refeniw/ prisiau/ nifer y cwsmeriaid yn 2020, 2021, a/neu 2022?

Apart from Covid-19 restrictions, what do you think has affected the changes in your revenues/ prices/ number of customers in 2020, 2021, and/or 2022?

3. Heriau a Chyfleoedd/ Challenges and Opportunities

a) Beth oedd y prif heriau i'ch busnes yn 2020, 2021, a/neu 2022 o ganlyniad i gyfyngiadau Covid-19?

What were the main challenges for your business in 2020, 2021, and/or 2022 as a consequence of Covid-19 restrictions?



b) Sut byddech chi'n disgrifio'r materion canlynol ar gyfer eich busnes ers dechrau'r pandemig?

How would you rate the following issues for your business since the start of the pandemic?

| | Dim her <i>No challenge</i> | Her fach <i>Minor challenge</i> | Her <i>Challenge</i> | Her fawr <i>Major challenge</i> |
|--|---------------------------------------|---|--------------------------------|---|
| Staffio <i>Staffing</i> | | | | |
| Math newydd o gwsmeriaid <i>New types of customers</i> | | | | |
| Nifer y cwsmeriaid <i>Number of customers</i> | | | | |
| Rheoliadau hylendid Covid-19 <i>Covid-19 hygiene regulations</i> | | | | |
| Prisiau'n codi mewn sectorau eraill <i>Price rises in other sectors</i> | | | | |

c) Allech chi roi sylwadau ar yr heriau hyn os gwelwch yn dda?

Could you please comment on these challenges?



d) Beth yw eich **cynlluniau a'ch disgwyliadau** ar gyfer 2023, 2024 o ran eich oriau agor a'ch capasiti?

*What are your **plans and expectations** for 2023 and 2024 in terms of your opening hours and capacity?*

Ee: Ydych chi'n gobeithio dychwelyd i'ch oriau agor cyn y pandemig neu ydych chi wedi newid eich model busnes?

E.g.: *Do you hope to return to your pre-pandemic opening hours or have you changed your business model?*

e) Pa gyfleoedd ydych chi'n eu rhagweld ar gyfer 2023/2024 a thu hwnt?

What opportunities do you anticipate for 2023/2024 and beyond?

Ee: Ydych chi'n gweld cyfle i wneud y canlynol:

E.g.: *Do you see an opportunity to:*

- ymestyn y tymor? / *extend the season?*
- ehangu eich busnes? / *expand your business?*
- arallgyfeirio eich busnes? / *diversify your business?*
- gweithio gyda busnesau eraill yn yr ardal? / *work with other businesses in the area?*



f) Pa mor debygol ydych chi o agor eich busnes y tu allan i'r prif dymhorau prysuraf yn 2022, 2023 a 2024?

How likely are you to open your business outside of the main peak seasons in 2022, 2023, and 2024 and beyond?

| | Tebygol iawn <i>Very likely</i> | Tebygol <i>Likely</i> | Ddim yn siŵr <i>Not sure</i> | Annhebygol <i>Unlikely</i> | Annhebygol iawn <i>Very unlikely</i> |
|---------------|---|---------------------------------|--|--------------------------------------|--|
| 2022 | | | | | |
| 2023 | | | | | |
| 2024 + | | | | | |

g) Os ydych chi'n annhebygol (iawn) o agor eich busnes y tu allan i'r prif dymhorau prysuraf yn 2022, 2023, a/neu 2024, beth yw'r prif resymau?

If you are (very) unlikely to open your business outside of the main peak seasons in 2022, 2023, and/or 2024 and beyond, what are the main reasons?



4. Cynaliadwyedd/ Sustainability

- a) Beth mae 'cynaliadwyedd' yn ei olygu i chi?
What does 'sustainability' mean to you?

- b) Sut ydych yn cynnwys mesurau sy'n ymwneud â chynaliadwyedd i'ch busnes ar hyn o bryd?
How do you currently implement sustainability measures into your business operations?

- c) Ydych chi'n bwriadu ychwanegu mwy o fesurau cynaliadwy i'ch gweithgareddau busnes yn y dyfodol? Os felly, beth a sut?
Do you intend to implement additional sustainability measures into your business operations in the future? If so, what and how?



DIOLCH YN FAWR!

Os hoffech gael crynodeb ar bapur o ganlyniadau'r arolwg, rhowch wybod i ni. Os byddwch chi'n penderfynu gwneud hynny, **ni fydd** eich cyfeiriad e-bost personol yn cael ei storio gyda'ch ymatebion er mwyn cadw eich data'n gwbl ddiennw. Fel arall, gallwch anfon e-bost atom unrhyw bryd i roi gwybod i ni eich bod am dderbyn yr adroddiad cryno.

THANK YOU VERY MUCH!

If you wish to receive a written summary of the survey results, please let us know. Should you decide to do so, your personal email address will **not** be stored with your responses in order to keep your data completely anonymous. Alternatively, you can send us an email at any point to let us know that you would like to receive the summary report.